

K-Nr.: 19819
 K-no.:

Zündübertrager / Trigger Transformer

 Datum: 04.05.1998
 Date:

 Kunde: Typenelement / Standard Type
 Customer

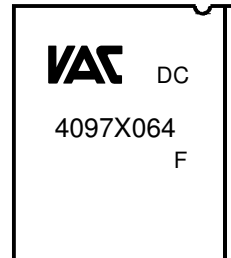
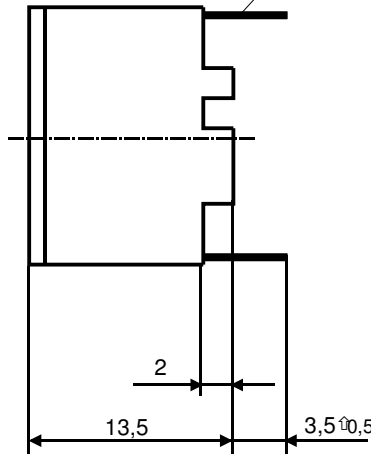
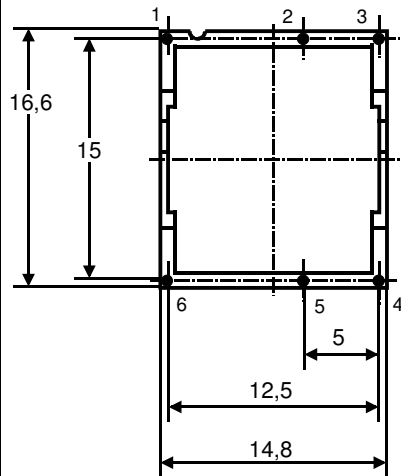
 Kd. Sach Nr.:
 Customers part no.:

 Seite 1 von 2
 Page of

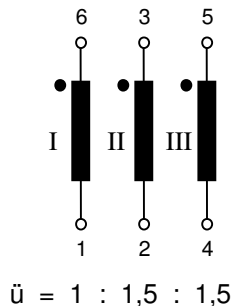
 Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 Mechanical outline General tolerances

 Anschlüsse:
 Connections:

 Toleranz der Stiftabstände $\pm 0,2\text{mm}$
 (Tolerances grid distance)

 $\varnothing 0,6$ alternativ $\varnothing 0,58$
 ($\varnothing 0,6$ alternative $\varnothing 0,58$)

 DC =Date Code
 F =Factory

 Ns-verzinkt
 Ns-tinned

 Anschlußschema:
 Schematic diagram

 Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):
 Operational data/characteristic data (nominal values):

$$R_{Cul} = 165 \text{ m}\Omega^*, \quad R_{CulII}=R_{CulIII} = 280 \text{ m}\Omega^*$$

$$L_I = 2 \text{ mH}^*$$

$$L_{SII} = 12 \text{ }\mu\text{H}^* \quad (N_I \text{ kurzgeschlossen/short circuited})$$

$$C_{kl-II} = C_{kl-III} = 9 \text{ pF}^*$$

$$\int U_{II} dt \geq 200 \text{ }\mu\text{Vs}, \quad U_{is,eff} = 380 \text{ V}$$

 Umgebungstemperatur/ambient temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

 Lagertemperatur/storage temperature: $-40^\circ\text{C} \dots +85^\circ\text{C}$

 Endprüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
 Final inspection

 1) (V) M3014: $U_{p,eff} = 3,1 \text{ kV}, \quad 2 \text{ s}, \quad N \text{ gegen/to } N$

 2) (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz $\pm 5\%$
 Polarity / Turns ratio: Tolerance

 3) (AQL 1/S4) M3011/4: Einstellwerte/Settings (N_{II}) $U_E = 11,2 \text{ V}, \quad t_d = 20 \text{ }\mu\text{s}, \quad f_p = 1 \text{ kHz}$
 Prüfwert/Test value $I_p \leq 86,8 \text{ mA}$

*vorläufig/preliminary

 Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

 Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2
 Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
04.05.98	Zi.	81	Betriebsdaten L_I und C_k - Wert angepaßt.

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Zi. designer	KB-PM B: Kei. check	freig.: Zi. released
---------------------------	------------------------	------------------------	-------------------------

**DATENBLATT / Specification****Sach Nr.:** T60403-D4097-X064
Item no.:

K-Nr.: 19819 K-no.:	Zündübertrager / Trigger Transformer	Datum: 04.05.1998 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach pr. EN 50178 (VDE 0160) und erfüllt die Vorschriften.

Parameter: Verstärkte Isolierung: N_I - N_{II}+N_{III} Verschmutzungsgrad 2
Netzennennspannung U_{eff} = 380 V Isolierstoffklasse II

Constructed, manufactured and tested in accordance with pr. EN 50178 (VDE 0160) and agrees with the standards.

Parameters: Reinforced insulation: N_I - N_{II}+N_{III} Pollution degree 2
Rated voltage U_{rms} = 380 V Insulation material group II

Gehäusewerkstoff und Gießharz UL-gelistet

Housing material and casting resin UL-listed

Hrsg.: KB-FB FT editor	Bearb: Zi. designer		KB-PM B: Kei. check			freig.: Zi. released
---------------------------	------------------------	--	------------------------	--	--	-------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.